



SOPLO



PL

Instrukcja montażu lampy

Krok 1

Wyłącz bezpieczniki Przed przystąpieniem do montażu należy w pierwszej kolejności wyłączyć bezpiecznik odpowiedzialny za dany przewód i dla bezpieczeństwa sprawdzić raz jeszcze próbnikiem, czy prąd nie przepływa przy przewodach fazowych.

Krok 2.

Przymocuj płytkę montażową Przyłóż płytkę montażową do sufitu i zaznacz za pomocą ołówka miejsca, w których będziesz musiał wywiercić otwory. Niektóre lampy będą potrzebowały do zamontowania haka. Nie jest on elementem zestawu. Możesz go jednak zakupić w każdym sklepie z artykułami budowlanymi.

Krok 3.

Podłącz przewody do lampy wiszącej Kolejnym etapem jest podłączenie przewodów za pomocą kostki. Kostka elektryczna to niewielki plastikowy element, za pomocą którego łączymy 2 przewody elektryczne. Kostka ma 2 lub 3 otwory na przewody. Na pewno będzie tam miejsce na przewód fazowy = L (czarny lub brązowy), przewód zerowy = N (niebieski). Czasami jest również otwór na przewód ochronny = PE (zielony/żółty). Po włożeniu przewodów do kostki dokręć śruby śrubokrętem.

Krok 4.

Zamontuj lampę wiszącą do sufitu. W tym celu przyłóż lampę do wcześniej wywierconych otworów, schowaj wystające przewody i w każdy przygotowany wcześniej otwór wkręć śrubę.

Krok 5.

Wkręć żarówkę. Po podłączeniu wszystkich przewodów możesz ponownie włączyć bezpiecznik i sprawdzić, czy lampa działa prawidłowo, ale zanim to zrobisz, musisz wkręcić żarówkę. Często źródło światła nie jest dostarczane w komplecie. Odpowiednie źródła światła dostępne są na naszej stronie internetowej. Teraz tylko pozostaje cieszyć się z nowego nabytku!

BG

Инструкции за монтаж на лампата

Стъпка 1

Изключете предпазителите Преди да продължите с монтажа, първо изключете предпазителя, отговарящ за дадения кабел и за по-сигурно проверете още веднъж с тестер дали токът не тече по фазовите проводници.

Стъпка 2.

Прикрепете монтажната плоча Поставете монтажната плоча на тавана и използвайте молив, за да маркирате къде ще трябва да пробиете дупките. Някои лампи ще се нуждаят от кука за монтиране. Не е част от комплекта. Въпреки това, можете да го купите във всеки строителен магазин.

Стъпка 3.

Свържете кабелите към пендела Следващата стъпка е да свържете проводниците с помощта на куб. Електрическият куб е малък пластмасов елемент, с който свързваме 2 електрически проводника. Кубът има 2 или 3 отвора за проводници. Определено ще има място за проводник под

напряжение = L (черен или кафяв), нулев проводник = N (син). Понякога има и отвор за защитния проводник = PE (зелен/жълт). След като поставите проводниците в куба, затегнете винтовете с отвертка.

Стъпка 4.

Монтирайте висящата лампа към тавана. За да направите това, поставете лампата в предварително пробитите отвори, скрийте стърчащите проводници и завийте винт във всеки предварително подготвен отвор.

Стъпка 5.

Завийте крушката. След като всички кабели са свързани, можете да включите отново предпазителя и да проверите дали лампата работи правилно, но преди да можете да направите това, трябва да завинтите крушката. Често светлинният източник не се доставя в комплекта. Подходящи източници на светлина са налични на нашия уебсайт. Сега всичко, което остава да направите, е да се насладите на новата си покупка!

CZ

Návod k sestavení lampy

Krok 1

Vypněte pojistky Před pokračováním v instalaci nejprve vypněte pojistku zodpovědnou za daný kabel a pro jistotu ještě jednou zkoušečkou zkontrolujte, zda po fázových vodičích neteče proud.

Krok 2.

Přípevněte montážní desku Umístěte montážní desku na strop a pomocí tužky označte, kde budete muset vyvrtat otvory. Některá svítidla potřebují k montáži hák. Není součástí sady. Můžete jej však zakoupit v každém železářství.

Krok 3

Připojte vodiče k závěsné lampě Dalším krokem je připojení vodičů pomocí kostky. Elektrická kostka je malý plastový prvek, kterým spojíme 2 elektrické dráty. Kostka má 2 nebo 3 otvory pro dráty. Určitě tam bude místo pro živý vodič = L (černý nebo hnědý), nulový vodič = N (modrý). Někdy bývá i otvor pro ochranný vodič = PE (zelený/žlutý). Po vložení vodičů do kostky utáhněte šrouby šroubovákem.

Krok 4.

Namontujte závěsné svítidlo na strop. Chcete-li to provést, vložte lampu do dřívě vyvrtaných otvorů, skryjte vyčnívající dráty a zašroubujte šroub do každého předem připraveného otvoru.

Krok 5.

Zašroubujte žárovku. Po připojení všech vodičů můžete pojistku znovu zapnout a zkontrolovat, zda lampa funguje správně, ale než to uděláte, musíte zašroubovat žárovku. Zdroj světla často není součástí sady. Vhodné světelné zdroje jsou k dispozici na našich webových stránkách. Teď už zbývá jen užít si nový nákup!

DA

Monteringsvejledning til lampe

Trin 1

Sluk for sikringerne Inden du fortsætter med installationen, skal du først slukke for den sikring, der er ansvarlig for det givne kabel, og for en sikkerheds skyld kontrolleres endnu en gang med en tester, om strømmen ikke løber langs fasetrådene.

Trin 2.

Fastgør monteringspladen Placer monteringspladen på loftet, og brug en blyant til at markere, hvor du skal bore hullerne. Nogle lamper skal have en krog for at montere. Det er ikke en del af sættet. Du kan dog købe det i enhver byggemarked.

Trin 3.

Tilslut ledningerne til pendlen. Næste trin er at forbinde ledningerne ved hjælp af en terning. En elektrisk terning er et lille plastelement, som vi forbinde 2 elektriske ledninger med. Terningen har 2 eller 3 huller til ledninger. Der vil helt sikkert være plads til den strømførende ledning = L (sort eller brun), den neutrale ledning = N (blå). Nogle gange er der også et hul til beskyttelseslederen = PE (grøn/gul). Efter at have indsat ledningerne i kuben, stram skruerne med en skruetrækker.

Trin 4.

Monter pendlen til loftet. For at gøre dette skal du sætte lampen til de tidligere borede huller, skjule de udragende ledninger og skruue en skruue i hvert tidligere forberedt hul.

Trin 5.

Skrupæren i. Når alle ledninger er tilslettet, kan du tænde for sikringen igen og kontrollere, at lampen fungerer korrekt, men før du kan gøre dette, skal du skruue næren i. Ofte medfølger lyskilden ikke i sættet. Egnede lyskilder er tilgængelige på vores hjemmeside. Nu er der kun tilbage at nyde dit nye køb!

DE

Montageanleitung für die Lampe

Schritt 1

Schalten Sie die Sicherungen aus. Bevor Sie mit der Installation fortfahren, schalten Sie zunächst die für das jeweilige Kabel zuständige Sicherung aus und überprüfen Sie zur Sicherheit noch einmal mit einem Tester, ob kein Strom entlang der Phasendrähte fließt.

Schritt 2.

Montageplatte anbringen Platzieren Sie die Montageplatte an der Decke und markieren Sie mit einem Bleistift, wo Sie die Löcher bohren müssen. Einige Lampen benötigen zur Montage einen Haken. Es ist nicht Teil des Sets. Sie können es jedoch in jedem Baumarkt kaufen.

Schritt 3.

Verbinden Sie die Drähte mit der Pendelleuchte. Der nächste Schritt besteht darin, die Drähte mithilfe eines Würfels zu verbinden. Ein elektrischer Würfel ist ein kleines Kunststoffelement, mit dem wir zwei elektrische Drähte verbinden. Der Würfel hat 2 oder 3 Löcher für Drähte. Es wird auf jeden Fall Platz sein für den stromführenden Draht = L (schwarz oder braun), den Neutralleiter = N (blau). Manchmal gibt es auch ein Loch für den Schutzleiter = PE (grün/gelb). Nachdem Sie die Drähte in den Würfel eingeführt haben, ziehen Sie die Schrauben mit einem Schraubendreher fest.

Schritt 4.

Montieren Sie die Pendelleuchte an der Decke. Setzen Sie dazu die Lampe in die zuvor gebohrten Löcher, verstecken Sie die hervorstehenden Drähte und schrauben Sie in jedes zuvor vorbereitete Loch eine Schraube.

Schritt 5.

Schrauben Sie die Glühbirne ein. Nachdem alle Drähte angeschlossen sind, können Sie die Sicherung wieder einschalten und prüfen, ob die Lampe ordnungsgemäß funktioniert. Bevor Sie dies tun können, müssen Sie jedoch die Glühbirne einschrauben. Oft ist die Lichtquelle nicht im Set enthalten. Passende Lichtquellen finden Sie auf unserer Website. Jetzt müssen Sie sich nur noch über Ihren Neukauf freuen!

EN

Lamp assembly instructions

Step 1

Turn off the fuses Before proceeding with the installation, first turn off the fuse responsible for the given cable and, for safety, check once again with a tester whether the current does not flow along the phase wires.

Step 2.

Attach the mounting plate Place the mounting plate on the ceiling and use a pencil to mark where you will need to drill the holes. Some lamps will need a hook to mount. It is not part of the set. However, you can buy it at any hardware store.

Step 3.

Connect the wires to the pendant lamp. The next step is to connect the wires using a cube. An electric cube is a small plastic element with which we connect 2 electric wires. The cube has 2 or 3 holes for wires. There will definitely be room for the live wire = L (black or brown), the neutral wire = N (blue). Sometimes there is also a hole for the protective conductor = PE (green/yellow). After inserting the wires into the cube, tighten the screws with a screwdriver.

Step 4.

Mount the pendant lamp to the ceiling. To do this, put the lamp to the previously drilled holes, hide the protruding wires and screw a screw into each previously prepared hole.

Step 5.

Screw in the bulb. After all the wires are connected, you can turn the fuse back on and check that the lamp is working properly, but before you can do this, you need to screw in the bulb. Often the light source is not supplied in the set. Suitable light sources are available on our website. Now all that's left to do is enjoy your new purchase!

ES

Instrucciones de montaje de la lámpara

Paso 1

Apague los fusibles Antes de continuar con la instalación, primero apague el fusible responsable del cable dado y, por seguridad, verifique nuevamente con un probador si la corriente no fluye a lo largo de los cables de fase.

Paso 2.

Fije la placa de montaje Coloque la placa de montaje en el techo y use un lápiz para marcar dónde necesitará perforar los agujeros. Algunas lámparas necesitarán un gancho para montar. No es parte del conjunto. Sin embargo, puedes comprarlo en cualquier ferretería.

Paso 3.

Conecta los cables a la lámpara colgante. El siguiente paso es conectar los cables usando un cubo. Un cubo eléctrico es un pequeño elemento de plástico con el que conectamos 2 cables eléctricos. El cubo tiene 2 o 3 agujeros para cables. Definitivamente habrá espacio para el cable vivo = L (negro o marrón), el cable neutro = N (azul). A veces también hay un agujero para el conductor de protección = PE (verde/amarillo). Después de insertar los cables en el cubo, apriete los tornillos con un destornillador.

Paso 4.

Monte la lámpara colgante en el techo. Para hacer esto, coloque la lámpara en los orificios previamente perforados, oculte los cables que sobresalen y atornille un tornillo en cada orificio previamente preparado.

Paso 5.

Enrosca la bombilla. Después de conectar todos los cables, puede volver a encender el fusible y verificar que la lámpara funcione correctamente, pero antes de hacerlo, debe enroskar la bombilla. A menudo, la fuente de luz no se suministra en el conjunto. Las fuentes de luz adecuadas están disponibles en nuestro sitio web. ¡Ahora todo lo que queda por hacer es disfrutar de su nueva compra!

ET

Lambi kokkupaneku juhised

1. samm.

Lülitage kaitsmed välja Enne paigaldusega jätkamist lülitage esmalt välja antud kaabli eest vastutav kaitse ja kontrollige ohutuse huvides veel kord testriga, kas vool ei liigu mööda faasijuhtmeid.

2. samm.

Kinnitage paigaldusplaat Asetage paigaldusplaat lakke ja märkige pliatsiga koht, kus peate augud puurima. Mõned lambid vajavad paigaldamiseks konksu. See ei kuulu komplekti. Siiski saate seda osta igas riistvarapoos.

3. samm.

Ühendage juhtmed ripplambiga.Järgmine samm on juhtmete ühendamine kuubi abil. Elektrikuubik on väike plastelement, millega ühendame 2 elektrijuhet. Kuubil on 2 või 3 auku juhtmete jaoks. Kindlasti jääb ruumi pingestatud juhtmele = L (must või pruun), nulljuhtmele = N (sinine). Mõnikord on auk ka kaitsejuhi jaoks = PE (roheline/kollane). Pärast juhtmete sisestamist kuubikusse keerake kruvid kruvikeerajaga kinni.

4. samm.

Kinnitage ripplamp lakke. Selleks pange lamp eelnevalt puuritud aukudesse, peitke väljaulatuvad juhtmed ja keerake igasse eelnevalt ettevalmistatud auku kruvi.

5. samm.

Keerake pirn sisse. Kui kõik juhtmed on ühendatud, võite kaitsme uuesti sisse lülitada ja kontrollida, kas lamp töötab korralikult, kuid enne seda peate pigni sisse keerama. Sageli pole valgusallikat komplektis kaasas. Sobivad valgusallikad on saadaval meie veebisaidil. Nüüd jääb üle vaid uut ostu naudida!

FI

Lampun asennusohjeet

Vaihe 1

Sulake sulakkeet Ennen kuin jatkat asennusta, sammuta ensin kyseistä kaapelista vastaava sulake ja tarkista varmuuden vuoksi vielä kerran testerillä, ettei virta kulje vaihejohtimia pitkin.

Vaihe 2

Kiinnitä asennuslevy Aseta asennuslevy kattoon ja merkitse lyijykynällä paikka, jossa sinun tulee porata reiät. Jotkut lamput tarvitsevat koukun kiinnittämiseen. Se ei ole osa settiä. Voit kuitenkin ostaa sen mistä tahansa rautakaupasta.

Vaihe 3.

Kytke johdot riippuväläisimeen Seuraava vaihe on liittää johdot kuution avulla. Sähkökuutio on pieni muovielementti, johon yhdistämme 2 sähköjohtoa. Kuutiossa on 2 tai 3 reikää johtoja varten. Jännitteiselle johdolle = L (musta tai ruskea), nolajohtimelle = N (sininen) on varmasti tilaa. Joskus on myös reikä suojaajohtimelle = PE (vihreä/keltainen). Kun olet asettanut johdot kuutioon, kiristä ruuvit ruuvimeisselillä.

Vaihe 4.

Kiinnitä riippuväläisin kattoon. Tätä varten aseta lamppu aiemmin porattuihin reikiin, piilota ulkonevat johdot ja ruuvaa ruuvi jokaiseen aiemmin valmistettuun reikään.

Vaihe 5.

Ruuvaa polttimo kiinni. Kun kaikki johdot on kytketty, voit kytkeä sulakkeen takaisin päälle ja tarkistaa, että lamppu toimii kunnolla, mutta ennen kuin voit tehdä tämän, sinun on ruuvattava lamppu paikalleen. Usein valonlähde ei sisälly

sarjaan. Sopivat valonlähteet löytyvät nettisivuiltamme. Nyt ei jää muuta kuin nauttia uudesta ostoksestasi!

FR

Instructions de montage de la lampe

Étape 1

Éteignez les fusibles Avant de procéder à l'installation, éteignez d'abord le fusible responsable du câble concerné et, par sécurité, vérifiez à nouveau avec un testeur si le courant ne circule pas le long des fils de phase.

Étape 2.

Fixez la plaque de montage Placez la plaque de montage au plafond et utilisez un crayon pour marquer l'endroit où vous devrez percer les trous. Certaines lampes auront besoin d'un crochet pour être montées. Il ne fait pas partie de l'ensemble. Cependant, vous pouvez l'acheter dans n'importe quelle quincaillerie.

Étape 3.

Connectez les fils à la suspension.L'étape suivante consiste à connecter les fils à l'aide d'un cube. Un cube électrique est un petit élément en plastique avec lequel on connecte 2 fils électriques. Le cube a 2 ou 3 trous pour les fils. Il y aura bien de la place pour le fil sous tension = L (noir ou marron), le fil neutre = N (bleu). Parfois, il y a aussi un trou pour le conducteur de protection = PE (vert/jaune). Après avoir inséré les fils dans le cube, serrez les vis avec un tournevis.

Étape 4.

Montez la suspension au plafond. Pour ce faire, placez la lampe dans les trous préalablement percés, cachez les fils saillants et vissez une vis dans chaque trou préalablement préparé.

Étape 5.

Visser l'ampoule. Une fois tous les fils connectés, vous pouvez rallumer le fusible et vérifier que la lampe fonctionne correctement, mais avant de pouvoir le faire, vous devez visser l'ampoule. Souvent, la source lumineuse n'est pas fournie dans l'ensemble. Des sources lumineuses appropriées sont disponibles sur notre site Web. Il ne vous reste plus qu'à profiter de votre nouvel achat !

HU

A lámpa összeszerelési útmutatója

1. lépés

Kapcsolja ki a biztosítékokat A szerelés megkezdése előtt először kapcsolja ki az adott kábelért felelős biztosítékot, és a biztonság kedvéért még egyszer ellenőrizze tesztelővel, hogy nem folyik-e az áram a fázisvezetékeken.

2. lépés.

A szerelőlemez rögzítése Helyezze a rögzítőlapot a mennyezetre, és ceruzával jelölje meg, hol kell lyukakat fúrnia. Egyes lámpák felszereléséhez horog szükséges. Nem része a készletnek. Azonban bármelyik hardverboltban megvásárolhatja.

3. lépés

Csatlakoztassa a vezetékeket a függőlámpához A következő lépés a vezetékek csatlakoztatása egy kocka segítségével. Az elektromos kocka egy kis műanyag elem, amellyel 2 elektromos vezetéköt kötünk össze. A kocka 2 vagy 3 lyukkal rendelkezik a vezetékek számára. Biztosan lesz hely a feszültség alatt álló vezetéknek = L (fekete vagy barna), a nulla vezetéknek = N (kék). Néha van egy lyuk a védővezető számára is = PE (zöld/sárga). Miután behelyezte a vezetékeket a kockába, csavarhúzóval húzza meg a csavarokat.

4. lépés.

Szerelje fel a függőlámpát a mennyezetre. Ehhez helyezze a lámpát a korábban fúrt lyukakba, rejtse el a kiálló vezetékeket, és csavarjon be egy csavart minden korábban elkészített lyukba.

5. lépés.

Csavarja be az izzót. Az összes vezeték csatlakoztatása után kapcsolja vissza a biztosítékot, és ellenőrizze, hogy a lámpa megfelelően működik-e, de mielőtt ezt megtenné, be kell csavarnia az izzót. A fényforrás gyakran nincs a készletben. Megfelelő fényforrások elérhetők weboldalunkon. Most már nincs más hátra, mint élvezni az új vásárlást!

